

[17.01.2003] Кыргызстан: страна или государство? Последние достижения кыргызской политологии

Кыргызстан: страна или государство? Ответ выражен в идее Президента Кыргызской Республики: «Кыргызстан – страна прав человека».

Но в последнее время в связи с конституционной реформой на страницах СМИ появилось множество работ, где понятия «страна» и «**государство**» применяются некорректно.

Приведу из такого рода публикаций несколько выражений: «социально-политическое развитие страны и других государств»; «обеспечение безопасности страны»; «обеспечение экономической безопасности республики» (читай: государства. – Авт.).

Естественно, у читателя возникает вывод: «страна» и «государство» – понятия совпадающие. Читая статью, он полагает, что «авторы, размышляя об «экономической безопасности страны имеют в виду экономическую безопасность государства и наоборот».

А не подводят ли наши корреспонденты смекалистого читателя под монастырь?

Для утвердительного ответа на вопрос не стоит ворошить научное наследие седой старины. Обратимся к документам **международного права**, памятуя о том, что в его правилах сконцентрирован опыт трехтысячелетнего развития различных стран и их государств.

Итак, Парижская хартия для новой Европы: «Мы, главы государств... заявляем... что наше время... – это время осуществления... надежд наших народов... через равную безопасность для всех наших стран». Другими словами, государства обеспечивают безопасность своих стран.

А вот что говорится в уставе Международной организации труда: «Принимая также во внимание, что отказ какой-нибудь страны предоставить трудящимся человеческие условия труда является помехой для других стран, желающих улучшить условия труда в своих странах».

Но в английской версии речь идет «немножко» о другом: «Whereas also the failure of any nation to adopt humane conditions of labour is an obstacle in the way of other nations which desire to improve the conditions in their own countries».

Если согласиться с тем, что слово «nation» на русский язык переводится как «государство», то мы получим текст с таким вот содержанием: «Принимая также во внимание, что отказ какого-нибудь государства предоставить трудящимся человеческие условия труда является помехой для других государств, желающих улучшить условия труда в своих странах». Обратите внимание: здесь государство действует в интересах страны, точнее в интересах трудящихся страны.

Примером адекватного использования этих терминов служит Конвенция о правах ребенка: «...государства-участники (конвенции: – Авт.) уважают право ребенка и его родителей покинуть любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну».

Сравните: «...States Parties shall respect the right of the child and his or her parents to leave any country, including their own, and to enter their own country».

Другими словами, государство при определенных условиях создает возможность (право) родителям ребенка покинуть страну и возвращаться в страну.

Итак, понятия «государство», «страна» не являются совпадающими, обладают различными существенными признаками.

Если в этом выводе автора, основанном на нормах международного права, вы, уважаемый читатель, не сомневаетесь, то как объяснить следующее политическое решение, выраженное в одной

из поправок Конституции: «Гражданин Кыргызской Республики имеет право свободно выезжать за пределы Кыргызской Республики и беспрепятственно возвращаться»?

Очевидно, эти политики «забыли» о Международном пакте о гражданских и политических правах, в ст. 12 которого указывается: «Каждый человек имеет право покинуть любую страну, включая свою собственную. Никто не может быть произвольно лишен права на въезд в свою собственную страну». Как вы понимаете, государство здесь обязано лишь обеспечить право свободного въезда в страну и выезда из страны. И эти «права не могут быть объектом никаких ограничений, кроме тех, которые предусмотрены законом, необходимы для охраны государственной безопасности, общественного порядка, здоровья или нравственности населения...».

Было бы непростительной ошибкой «грести», что называется, всех политиков «под одни грабли»...

..Наконец, в качестве «убойного» аргумента для тех, кто считает слова «страна» и «государство» синонимами, напишу: «Государство, где (в котором) страна служит людям». Согласитесь, смысл здесь отсутствует.

Что же касается проекта обновленной **Конституции**, то в нем, к счастью, отражены оба понятия: «Государство и его органы служат всему обществу...»; «Президент Кыргызской Республики обращается к народу Кыргызстана с ежегодными посланиями о положении дел в стране...». Активное исследование взаимосвязи понятий «страна» и «государство» позволит разработать новые представления о настоящей и будущей государственности Кыргызстана, «придать государственному устройству более адекватную реалиям дня форму». Обновленная Конституция Кыргызской Республики станет основным предметом для такого рода исследований, результаты которого окажут, несомненно, определенное влияние на развитие страны и ее государства. Новая редакция Конституции Кыргызской Республики потребует внесения существенных изменений в законы, что создаст для каждого человека в нашей стране наиболее полные условия для осуществления и защиты своих прав.

Словом, все еще впереди и все поправимо.

Г. Жалкубаев, «Слово Кыргызстана», 17 января 2003